

هغه حقونه چي  
فطرت بلنه ورکړي او  
شريعت منلي دي

## شركاء التنفيذ:



المحتوى الإسلامي



رواد الترجمة



جمعية الربوة



دار الإسلام

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع  
الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص.



Telephone: +966114454900



ceo@rabwah.sa



P.O.BOX: 29465



RIYADH: 11557



www.islamhouse.com

## سریزه

إن الحمد لله، نحمده، ونستعينه، ونستغفره، ونتوب إليه، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضلّ له، ومن يضلّل فلا هادي له، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم بإحسان وسلم تسليماً. أما بعد! د الله تعالی د شریعت د بنېگنو څخه دا ده چې عدل مراعت شي، او بغیر د کمي او زیاتي نه هر چا ته خپل حق ورکړل شي، نو الله تعالی په عدل او بنېگني او خپلوانو ته د ورکړې امر کړی، او په عدل سره یې پیغمبران رالېږلي، او کتابونه یې نازل کړي، او د دنیا او آخرت چارې یې په عدل سره ولاړې دي.

او عدل هر حقدار ته خپل حق ورکول دي، او هر چا ته د هغه رتبه او منزلت ورکول دي، او دا کار نه کېږي مگر د هر چا د حقونو په پېژندلو سره، نو لدې کبله مونږ دا کلمه د مهمو حقونو باره کې ولېکله، د دې لپاره چې چا دا حقونه وپېژندل چې د خپل وس په اندازه هغه ادا کړي، چې لنډيز یې دا دي:

۱- د الله تعالی حقونه.

۲- د پیغمبر صلی الله علیه وسلم حقونه.

۳- د مور او پلار حقونه.

۴- د اولاد حقونه.

۵- د خپلوانو حقونه.

۶- د بڼځې او خاوند حقونه.

۷- د چارواکو او ولس حقونه.

۸- د گاونډيانو حقونه.

۹- د مسلمانانو عمومي حقونه.

۱۰- د غير مسلمانو حقونه.

دا هغه حقونه دي چې مونږ يې يوه برخه په مختصر ډول سره څېړل  
غواړو.

\*

## لومړی حق : د الله تعالیٰ حق

دغه حق تر ټولو حقونو مهم، واجب، او ستر حق دی؛ ځکه چې دا د الله تعالیٰ حق دی کوم چې پیدا کوونکی، لوی، خښتن او د ټولو چارو سموونکی ذات دی، د بادشاهي حقدار، ښکاره او رښتیا ذات دی، ژوندی او واکدار دی هغه ذات چې اسمانونه او ځمکه یې په حق باندې درولي، هر شی یې پیدا کړي نو هغه یې په خپل لوی حکمت سره اندازه کړي، د هغه الله تعالیٰ حق چې ته یې له نشت څخه پیدا کړی یې په داسې حال کې چې هېڅ شی نه وې چې یاد شوی وې، د هغه الله تعالیٰ حق چې ستا پالنه یې په نعمتونو سره کړې ستا د مور په خېټه کې په درېو تیارو کې چې هېڅ یو مخلوق تاته په دې تیارو کې روزي او نور د ودې او ژوند کولو شیان نشي دررسولی، تاته یې دوه سینې (تیونه) له شیدو څخه ډک او تیار کړي دي، تاته یې نعمتونه، عقل، پوهه درکړي، او د دې د قبلولو او فابډې اخېستلو لپاره یې ته تیار کړی یې، الله تعالیٰ فرمايلي:

﴿وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾ [النحل: 78]

(او الله تعالیٰ تاسو د خپلو مېندو له خېټو نه راووبستئ، په داسې حال کې چې په هېڅ شي نه پوهېدلئ او تاسو ته یې غوږونه، سترګې او زړونه پیدا کړل، د دې لپاره چې تاسو شکر وباسئ). نو که ستا څخه خپله مهرباني د سترګې د رپ په اندازه بنده کړي نو ته به هلاک شې، او که خپل رحمت درڅخه بند کړي نو ته به ژوند ونکړای شې، نو چې دا په تا باندې د الله تعالیٰ فضل او مهرباني ده نو بېشکه په تا باندې د هغه حق د ټولو حقونو څخه لوی دی، ځکه دا ستا د پېداکولو، تیارولو او تاته د درکولو حق

دی، او حال دا چې هغه ستا څخه نه رزق او نه روزي غواړي، الله تعالی فرمایلي:

﴿...لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى﴾ [طه: 132]

(مونږ له تا نه رزق نه غواړو، مونږ تا ته رزق درکوو، او ښه انجام د پرهېزگاری لپاره دی). بلکې هغه ستا نه یو شی غواړي چې د هغه فابده هم تا ته راگرځي، ستا نه دا غواړي چې یواځې د هغه بنده کي وکړي چې د هغه سره څوک شریک نشته، الله تعالی فرمایلي:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطِيعُونِ ﴿٥٧﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾﴾ [الذاریات: 56-58]

(او ما پېریان او انسانان ندي پیدا کړي مگر د دې لپاره چې زما عبادت وکړي). ستا څخه دا غواړي چې په پوره توګه سره د هغه بنده کي وکړي، لکه څنګه چې هغه په پوره توګه ستا رب دی، داسې چې ته هغه لره عاجز بنده شي، خاص هغه ته غاړه کېږدي، د هغه اوامر پر ځای کړي، او له منهیاتو څخه یې ډډه وکړي، د هغه خبر رېښتیا وګڼي، ځکه چې ته د هغه نعمتونه په تا باندې خواره واره وېږي، ته نه شرمېږي چې دا ټول نعمتونه په ناشکری سره بدل کړي؟! که چېرته په تا باندې د خلکو څخه د یو تن احسان وي نو تا به د شرم له وجې د هغه سره په ګناه باندې مقابله نه وي کړي، او په ښکاره به دې ورسره مخالفت هم نه وي کړي، نو ستا د هغه رب په اړه به څنګه ګناه او مخالفت وکړي چې هر احسان په تا باندې د هغه د احسان څخه دی، او هر شر چې ستا څخه لرې کېږي دا د هغه د مهرباني له مخې دی؟! الله تعالی فرمایلي:

﴿وَمَا يَكُفُّم مِّن تَعَمَّةٍ فَيَن اللَّهُ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضَّرْفُ فَإِلَيْهِ تَجَرُّونَ﴾ [النحل:

[53

(او پر تاسو چې هر نعمت شوی دی، نو د الله له طرفه دی، بیا چې کله تاسو ته ضرر درو سېږي، نو (بیا هم) خاص هغه ته زاري کوی). او د الله تعالی دا حق چې د خپل ځان لپاره یې واجب کړی هغه چا ته اسان دی چې الله تعالی یې ورته اسان کړي، داسې چې الله تعالی پدې کې کومه سختي، تنگستیا او مشقت نه دی گرځولي، الله تعالی فرمايلي:

﴿وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مِّلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ﴾ [الحج: 78]

(او په (لاره د) الله کې کونښن کوی، څنگه چې د هغه د کونښن حق دی، هغه تاسو غوره کړي یی او په تاسو باندې یې په دېن کې هېڅ حرج (مشقت) نه دی اېښی، تاسو د خپل پلار ابراهیم د ملت تابع شئ، دغه (الله) تاسو مسلمانان نومولي یی، له دې (قرآن) نه مخکې او په دې کې، د دې لپاره چې رسول پر تاسو باندې گواه شي او تاسو په خلقو باندې گواهان شئ، نو تاسو لمونځ قایموی او زکات اداکوی او په (دین د) الله باندې منگولې کلکې (ټېنگې) کړی، هغه ستاسو مالک دی، نو هغه ښه مالک دی او ښه مدد کوونکی دی). بېشکه دا اوچته عقېده ده، او په حق باندې اېمان دی، او نېک عمل دی چې په غېبو د اېمان ثمره ده، او واقعاً د اېمان مضبوطونکي مېنه او لويي ده، او د هغه ثمره او نتيجه اخلاص او استقامت دی، په شپه او ورځ کې په پنځو لمونځونو الله تعالی



ټول گناهونه رږوي، مرتبې پرې لوړوي، زړونه او حالات پرې برابرې، يو بنده دا د خپل وسې او توان مطابق ترسره کوي، الله تعالی فرمابلي:

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتِطَعْتُمْ...﴾ [التغابن: 16]

(نو تاسو له الله نه وويريرئ څومره چې تاسو کولی شئ). او پېغمبر صلی الله عليه وسلم عمران بن حصین رضي الله عنه ته ووبل، په داسې حال کې چې هغه ناروغ و: «صل قائما، فإن لم تستطع فقاعدا، فإن لم تستطع فعلى جنب». (په ولاړه لمونځ کوه، که يې نشې کولی نو په ناسته يې وکړه، او که يې نشې نو په اړخ (پروت حالت) باندې لمونځ وکړه). زکات: او دا ستا په مال کې يوه لږه اندازه برخه ده چې ته يې غريبانو مسلمانانو، مسافرو، قرضدارو او نورو د زکات مستحقينو ته ورکوي، الله تعالی فرمابلي:

﴿...فَأَقِمْوُا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ

التَّصِيرُ﴾ [الحج: 78]

(نو تاسو لمونځ قايموي او زکات ادا کوي او په (دين د) الله باندې منگولې ټېنگې (کلکې) کړئ، هغه ستاسو مالک دی، نو هغه ښه مالک دی او ښه مدد کوونکی دی).

په کال کې د يوې مياشتې روژه نېول، او څوک چې مريض وي او يا په سفر کې وي نو د هغو په شمار دې نورو ورځو کې روژې ونيسي، او څوک چې د همېشه لپاره معذوره وي او روژه نشي نيولی نو هغه به د هرې ورځې په مقابل کې يو مسکين ته خوراک ورکوي.

په ټول عمر کې يو ځل حج کول د چا چې وسه او توان وي.





دا د الله تعالى د حقونو اصول دي، او د دې نه ما سوا نور د يو څه کار له وچې واجبيري لکه د الله تعالى په لار کې جهاد کول، او يا د نورو سببونو له وچې واجبيري لکه: د مظلوم سره مرسته کول.

وگوره -اې وروره- دا حق خو په عمل کې ډير لږ دی، خو په ثواب کې ډير دی، کله چې ته دا وکړې نو ته به په دنيا او اخرت کې نېکبخته پي، او د اور نه به خلاص شي، او جنت ته به داخل شي. الله تعالى فرمايلي:

﴿...فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعٌ

الْغُرُورِ﴾ [العمران: 185]

(نو څوک چې د اور د جنهم نه لرې کړي شو او جنت ته داخل کړي شو، نو يقينا هغه کامياب شو، او دنيوي ژوند يوازې د غولېدلو سامان دی).

\*

## دويم حق : د پېغمبر صلی الله عليه وسلم حق دی

او دا په مخلوقاتو کې تر ټولو لوی حق دی، نو د هېڅ مخلوق حق د پېغمبر صلی الله عليه وسلم د حق څخه لوی نه دی، الله تعالی فرمایلي دي:

﴿إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٨﴾ لِّتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ؕ وَتُعْزَّرُوهُ وَتُقِرُّوهُ وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٩﴾﴾ [الفتح: 8-9]

(بېشکه مونږ ته شاهد زيری وركوونكى او ويره وركوونكى لېرلى پي). او لدې وجې نه د پېغمبر صلی الله عليه وسلم سره محبت كول د ټولو خلكو په محبت باندې مخكې كول واجب دي حتى پر ځان او پر زوى او پلار باندې، رسول الله صلی الله عليه وسلم فرمایلي: «لا يؤمن أحدكم حتى أكون أحب إليه من ولده ووالده والناس أجمعين». «په تاسو کې هېڅ يو كس (پوره) مومن نشي جوړېدلى تر څو چې زه هغه ته د خپل زوى، پلار او ټولو خلكو څخه محبوب نشم». او د پېغمبر صلی الله عليه وسلم له حقونو څخه دا دي: د هغه قدر كول، احترام كول او د هغه د شان سره مناسب د هغه عزت كول بغير د زياتي او كمې نه، نو په ژوند کې د هغه عزت كول دا دي چې د هغه د سنتو او د شخصيت مبارك درناوى وشي، او وروسته د مرگ څخه د هغه درناوى د هغه د سنتو او شريعت درناوى كول دي، او چا چې رسول الله صلی الله عليه وسلم ته د صحابه و درناوى او قدر لېدلى وي هغه به په دې پوه شوى وي چې دغو عزتمندو د رسول الله صلی الله عليه وسلم واجب قدر څنگه ادا كړى وو، د حديبيې په سوله کې چې كله قريشو عروه بن مسعود د پېغمبر صلی الله عليه وسلم سره د مذاكراتو لپاره ولېرلو هغه وويل: «دخلت على الملوك -كسرى وقيصر والنجاشي- فلم أر أحدا يعظمه أصحابه مثل ما يعظم أصحاب محمدًا، كان إذا

أمرهم ابْتَدَرُوا أَمْرَهُ، وَإِذَا تَوَضَّأُوا كَادُوا يَقتَتِلُونَ عَلَيَّ وَضَوْئَهُ، وَإِذَا تَكَلَّمُوا خَفَضُوا أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَهُ، وَمَا يَحْدُونَ إِلَيْهِ التَّظَرُّعَ تَعْظِيمًا لَهُ.» «زه د بادشاهانو -كسری، قیصر او نجاشي- خوا ته ورغلی یم نو ما په دوی کې هېڅ یو نه دی لېدلی چې خپلې ملګري یې دومره احترام کوي لکه څرنګه چې د محمد ملګري د هغه احترام کوي، کله چې ورته امر وکړي هغوی یې عملي کولو ته وړاندې والی کوي، او کله چې اودس کوي نږدې و چې دوی یې د اوداسه په اوبه یو بل سره جنګ وکړي، او کله چې خبرې کوي ټول خپل اوازونه ټیټوي، او د احترام له وجې هغه ته پورته نشي کتلی.»

الله تعالی دې د هغوی نه راضي شي داسې به یې د پېغمبر صلی الله علیه وسلم احترام کاوه، سره له دې نه چې الله تعالی هغه ته کوم ښایسته اخلاق ورکړي وو او نرم مزاج یې ورکړی و، او که چېرته سخت زړی بد اخلاقه وای نو صحابه به د هغه د خوا نه خواره شوي وو.

او د پېغمبر صلی الله علیه وسلم د حقونو څخه دا دي: هغه چې د کومو پخوانیو او راتلونکو حالاتو په اړه کې خبر ورکړی د هغه رېښتیا ګڼل، او په څه چې یې امر کړی د هغوی عملي کول، او د څه نه چې یې منع فرمایلي د هغه نه ځان ساتل، او په دې ایمان لرل چې بېشکه د هغه ښودنه د هر چا نه پوره ده او شریعت یې د ټولو شریعتونو څخه پوره دی او هېڅ یو شریعت او نظام باید د هغه نه وړاندې نشي؛ که د هر چا له خوا وي، الله تعالی فرمایلي:

﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ

حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ [النساء: 65]

(پس داسې نه ده، ستا پر رب مې دې قسم وي! دوی مومنان کېدی نشي تر هغه پورې چې دوی په خپل منځ کې په پېښو جگړو کې تا فیصله کوونکی ومني، بیا په خپلو نفسونو کې ستا د کړي فیصلې په باره کې هېڅ تنګي ونه مومي او په ښو منلو سره یې ومني)،

﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ [ال عمران: 31]

(ای نبی!) ته ووايه: که چېرې یې تاسو چې له الله سره مینه کوئ، بیا نو زما اتباع وکړئ، الله به له تاسو سره مینه وکړي او تاسو ته به ستاسو گناهونه وبخښي او الله ډېر بخښونکی، یې حده رحم کوونکی دی او د پېغمبر صلی الله علیه وسلم د حقونو څخه دادي: د هغه د شریعت او ښودنې څخه دفاع کول څومره چې د انسان وسه او طاقت وي او څومره چې د وخت تقاضا وي د اسلحې څخه، نو کله چې دښمن په دلیلونو او شبهاتو سره حمله کوي، نو د هغه دفاع به په علم او د هغه د شېهو په ناکامولو او د هغه په بطلان سره کوي، او که چېرته په اسلحې او توپونو سره حمله کوي نو د هغه په شان دفاع به یې کوي.

او هېڅ مومن لره مناسب نه دي چې هغه دا واوري چې د پېغمبر صلی الله علیه وسلم په شریعت او یا شخصیت څوک حمله کوي، او دا دې غلی شي، سره د دې نه چې د هغه وسه او توان وي.

\*

## درېم حق: د مور او پلار حقونه

هېڅوک په بچي باندې د مور او پلار د حقونو څخه انکار نه کوي، ځکه مور او پلار د بچي د پيدا کېدلو سببونه دي، او د دوی دواړو په هغه باندې ډير لوی حق دی، ځکه چې هغوي دا په وړوکوالي کې روزلي دي، او د دې د راحت له وجې هغوی سترې شوي، او د دې د خوب له وجې هغوی بې خوبه شوي، مور ته په خپله خېټه کې گرځولی يې، او غالباً نهه مياشتې د هغې په خوراک او روغتيا باندې ژوند کوې، لکه څرنگه چې الله تعالی دې خبرې ته په خپلې دې وينا کې اشاره کړې ده:

﴿...حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهَنًا عَلًى وَهْنٍ...﴾ [لقمان: 14]

(دې خپل مور اوچت کړی و، په داسې حال کې چې سخته کمزورې وه، له پاسه د بلې کمزورۍ نه)، بيا د دې نه وروسته تر دوو کلونو پورې له سترتيا او سختيو سره روزنه او شېدې ورکول دي. پلار همدارنگه له وړوکوالي څخه ستا تر لوييدولو پورې ستا د ژوند او روزۍ لپاره کوبښن کوي تر دې چې ته پخپلو پښو ودريرې، او ستا په روزنه او لارښوونه کې کوبښن کوي او حال دا چې ته د خپل ځان لپاره نه د خیر رسولو او نه د ضرر دفع کولو وسه او توان لرې، او له دې کبله الله تعالی زوی ته د مور او پلار سره د احسان او شکر امر کړی، نو الله تعالی فرمايلي:

﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلًى وَهْنٍ وَفَضَّلَهُ فِي عَامَيْنِ أَنْ

أَشْكُرَ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَى الْمَصِيرِ﴾ [لقمان: 14]

(او مونږ انسان ته د مور او پلار (سره د نيکۍ کولو) په باره کې کلک حکم کړی دی، دی خپلې مور اوچت کړی و، په داسې حال کې چې سخته کمزورې وه، له پاسه د بلې کمزورۍ نه او د ده بېلول (د تي نه) په

دوه کلونو کې وو، دا چې ته زما او د خپل مور او پلار شکر کوه، خاص ما ته بېرته راتلل دي)، او همدارنگه يې فرمايلي:

﴿\* وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾ وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾﴾ [الإسراء: 23-24]

(او ستا رب حکم کړی چې تاسو عبادت مه کوئ (د بل هېچا) مگر یوازې د هغه او له مور او پلاره سره ښه احسان کوئ او که چېرې په دوی کې یو یا دواړه له تا سره کله زوروالي (بوداوالي) ته ورسېږي، نو ته دې دواړو ته اف هم مه وایه او مه دوی رټه او ته دوی ته ډېره ښایسته خبره کوه). په تا باندې د مور او پلار حق دا دی چې: د هغوی سره نیکي وکړې، او هغه داسې چې هغوی ته ښه وینا وکړې او ښه ورسره وکړې، په مال او بدن سره، چې د الله تعالی نافرمانی پکې نه وي د هغوی خبره ومنې چې تا ته پکې ضرر نه وي، نرمه خبره به ورته کوې، په ورین تندي ورسره تعامل کوه، او د هغوی د شان سره مناسب یې خدمت کوه، د بوداوالي مرض او کمزوری په وجه د هغوی نه مه تنگیږه، او دا په ځان باندې درانه مه گڼه. نو ته به خامخا د هغوی درجې ته رسېږې، ته به هم د هغوی په شان پلار جوړېږې، -او که تقدیر کې د رته لېکل شوي وو- ته به هم د خپلو بچو سره بوداوالي ته رسېږي لکه څرنګه چې هغه دواړه ستا سره بوداګان شوي وو، او ته به هم د خپلو بچو ښېګڼې ته محتاجېږي لکه هغوی چې ستا ښېګڼې ته محتاج شوي وو، نو که تا چېرته د هغوی سره ښېګڼه کړي وي نو لوی اجر او ثواب دې درته مبارک وي، او بدله په مثل سره وي، نو چا چې د خپل مور

او پلار سره ښېکڼه وکړه بچي به يې ورسره هم ښېکڼه کوي، او چا چې د مور او پلار نافرمانی وکړه د دې بچي به هم د دې نافرمانی کوي، ځکه بدله د عمل په شان وي، او لکه څرنګه چې کوي هماغه شان به ستا سره کېږي. او بېشکه الله تعالی د مور او پلار د حقونو مرتبه ډیره لویه ګرځولې داسې چې د هغوی حق يې د خپل حق نه وروسته متصل بیان کړی - کوم چې د هغه او د هغه د رسول صلی الله علیه وسلم حق ته شامل دی-، نو الله تعالی فرمایلي:

﴿\* وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۚ وَالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا...﴾ [النساء: 36]

(تاسو د الله تعالی بندګي وکړئ او د هغه سره هېڅ شی مه شریکوی او د مور او پلار سره نیکي وکړئ). او الله تعالی فرمایلي:

﴿...أَشْكُرِي لِوَالِدَيْكَ إِلَى الْمَصِيرِ﴾ [لقمان: 14]

(دا چې ته زما او د خپل مور او پلار شکر کوه، خاص ما ته بېرته راتلل دي)، او پېغمبر صلی الله علیه وسلم د مور او پلار سره نېکي د الله تعالی په لار کې په جهاد باندې وړاندې کړی: لکه د عبد الله بن مسعود رضي الله عنه په حدیث کې چې دي هغه فرمایلي: ما وفرمایلي: ای د الله تعالی پېغمبره! الله تعالی ته کوم (نېک) عمل ډیر خوښ دی؟ هغه وفرمایلي: «الصَّلَاةُ عَلَى وَقْتِهَا»، قلت: ثمَّ أيُّ؟ قال: «بِرِّ الوَالِدَيْنِ»، قلت: ثمَّ أيُّ؟ قال: «الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ». «په خپل وخت باندې لمونځ ادا کول»، ما وویل: بیا کوم یو؟ هغه وفرمایلي: «د مور او پلار سره نیکي کول»، ما وویل: بیا کوم یو؟ هغه وفرمایلي: «د الله تعالی په لاره کې جهاد کول». امام بخاري او مسلم روایت کړی، او دا د مور او پلار د حق په اهمیت باندې دلالت کوي کوم چې ډېرو خلکو ضایع کړی، او نافرمانی او د اړیکو پالل یې غوره کړي، نو ته به د دوی ځني وښي چې د خپل پلار او مور

هېڅ حق به نه مني، او کېدای شي هغوی پې عزته او سپک کړي، او اواز پرې  
اوچت کړي، او خامخا به د دې په شان بدله وېني زړوي او که وروسته.

\*



## خلورم حق: د اولاد حقونه

اولاد؛ زامنو او لورگانو ټولو ته شامليرې، او د اولاد ډير حقونه دي، چې غوره يې دا دي: پالنه، او دا د هغوی په ځانونو کې د دين او اخلاقو رازرغونول دي تر دې چې هغوی په دې دواړو کې ډير څه ولري. الله تعالى فرمايلي:

﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوًا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ...﴾ [التحریم: 6]

(اې هغو کسانو چې اېمان مو راوړی تاسې خپل ځانونه او خپل اهل د داسې اور نه وساتئ چې د هغه خاشاک خلک او کاني دي)، او پيغمبر صلی الله عليه وسلم فرمايلي: «کلکم راع، وکلکم مسؤول عن رعیتته، والرجل راع في أهله ومسؤول عن رعیتته»، «هر يو په تاسې کې ساتونکی او امین دی، او هر يو ستاسې نه د خپلې رعې (اهل) مسؤول دی، او سړی په خپل کور او اهل کې ساتونکی او امین دی او هغه د خپل رعیت په اړه مسؤول دی»، نو اولاد د پلار او مور په غاړه کې امانت دي، دوی دواړه د قیامت په ورځ د هغوی په اړه ذمه واران دي، او د هغوی په ديني او اخلاقي پالنې سره دا دواړه د دې مسؤولیت څخه خلاصېږي، او اولاد نېکمرغه کېږي، نو دوی به په دنيا او آخرت کې د مور او پلار د سترگو یخوالی وي، الله تعالى فرمايلي:

﴿وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِّنْ عَمَلِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ ؕ كُلُّ أُمَّرٍ بِمَا كَسَبَ رَهِيْنٌ ﴿٢١﴾﴾ [الطور: 21]

(او هغه کسان چې ایمان یې راوړی وي او د دوی اولاد (هم) په ایمان کې د دوی متابعت کړی وي، (نو) مونږ به په دوی پورې د دوی اولاد هم پیوست کړو او مونږ به دوی ته ددوی له عملونو نه هېڅ شی کم نه کړو، هر سړی به د خپلو کړو په بدل گرو (کاڼه) وي،) {اَلتَّائِهْمُ} یعنې: کم کړي مو دي، او پېغمبر - **صلى الله عليه وسلم** - فرمایلي: «إِذَا مَاتَ ابْنُ آدَمَ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ: صَدَقَةٌ جَارِيَةٌ، أَوْ عِلْمٌ يَنْتَفِعُ بِهِ مِنْ بَعْدِهِ، أَوْ وَلَدٌ صَالِحٌ يَدْعُو لَهُ»، «کله چې انسان مړ شي نو د هغه عمل بند شي مگر درې شيان نه بندېږي: جاري صدقه، او یا هغه علم چې خلکو ته پرې فايده رسېږي، او یا نېک عمله زوي چې هغه ته دعا کوي»، نو دا د پلار د سمې تربیې نتیجه ده کله چې یې نېکه تربیه ورکړې وي، حتا د مرگ نه وروسته هم د مور او پلار لپاره گټور وي. او ډیری مور او پلار په دې حق کې کوتاهي کوي، نو اولادونه یې ضایع شوي او هیر کړي یې دي، گویا چې د دوی په هغوی باندې هېڅ ذمه واري نشته، دا پوښتنه نه کوي چې چېرته لارل، او کله راغلل؟ او نه دا پوښتنه کوي چې دهغوی ملگري او انډیوالان څوک دي؟ او نه هغوی ته د خیر لار ورنښايي، او نه یې د شر نه منع کوي. او د تعجب خبره دا ده چې دوی د خپل مال په ساتلو او زیاتولو باندې ډېر حرص کوي، او د هغه لپاره شپې رڼوي، سره لدې چې غالباً دوی دا مال د نورو لپاره زیاتوي او برابروي یې، او هر چې د دوی بچي دي نو دهغوی ورسره څه غم نه وي، سره لدې چې د دوی ساتنه او روزنه دوی لره په دنیا او اخرت کې ډیره ښه او غوره ده، او لکه څرنګه چې په پلار باندې د خپل بچي د بدن مړول په خوراک او څښاک سره لازم دي او په جامو سره پټول یې لازم دي، همدارنګه په هغه باندې لازم دي چې د هغه زړه په علم او ایمان سره خړوب کړي، او روح ته یې د تقوا جامې واغوندي، او دا ډیره غوره ده. او د اولاد د حقونو څخه دا دي: چې په هغوی باندې بغیر د اسراف او کمي نه په ښې طریقي سره خرچه وکړي، ځکه چې دا په ده باندې د

اولاد د حقونو څخه دي، او ده لره چې الله تعالی کوم مال ورکړی د هغه د نعمتونو شکر دی، او څرنګه د دوی نه په ژوند کې مال منع کوي، او په هغوی بخل کوي، تر څو یې ورته ذخیره کړي، او بیا یې له مرګ نه وروسته ترې په زبردستی سره اخلي؟! او که د دوی نه خپل واجب حق منع کوي نو دوی کولی شي چې په سمه طریقه د دې د مال نه دومره واخلي چې د دوی ته بسنه کوي، لکه رسول الله **صلی الله علیه وسلم** چې هند بنت عتبة رضي الله عنها ته داسې فتوا ورکړې وه. او د بچو د حقونو څخه دا دي چې: په ډالېو او ورکړو کې یو په بل باندې غوره نه کړي، نو داسې دې نه کوي چې ځینو بچو ته څه ورکوي او نورو ته یې نه ورکوي، ځکه چې دا ظلم او زیاتی دی، او الله تعالی ظالمان نه خوښوي، ځکه چې دا د محرومانو زړه توروي، او د هغو نورو سره یې دښمني پیدا کېږي، او بلکې شاید د خپل پلار سره هم دښمني وکړي. او ځیني خلک د دې وجې نه ځیني زامن په ورکړې او ډالۍ سره غوره کوي چې هغه د مور او پلار سره نیکي کوي، خو لېکن دا کار سم ندی، نو کوم یو چې د نیکۍ په وجه غوره شوی هغه لره د خپلې نېکۍ بدله په مال سره ورکول ندي پکار، بلکې د هغه د نیکۍ اجر او بدل د الله تعالی سره دی، او نیکي کوونکی په ډالېو ورکولو سره کیدای شي خپله نیکي ورته ښه ښکاره شي، او ځان غوره وګڼي، او له بل څخه متنفر شي، او په نافرمانۍ کې به نور هم مخکې لاړ شي، بیا مونږ نه پوهېږو، کیدای شي حالات بدل شي، نیکي کوونکی نافرمانه شي، او نافرمانه نیک شي، ځکه زړونه د الله تعالی په لاس کې دي څرنګه چې یې خوښه شي هماغه شان ته یې اړوي. او په بخاري او مسلم کې د نعمان بن بشیر رضي الله عنهما څخه روایت دی چې د هغه پلار بشیر بن سعد دې ته یو غلام ډالۍ کړ، نو پیغمبر **صلی الله علیه وسلم** یې پدې باندې خبر کړ، نو پیغمبر **صلی الله علیه وسلم** وفرمابل: «أكل ولدك نحلته مثل هذا؟» فقال: لا. فقال رسول الله **صلی الله علیه وسلم**: «فأرجعه»، وفي رواية: «أتقوا الله، واعدلوا بين أولادكم»، وفي

لفظ: «أشهد على هذا غيري؛ فإني لا أشهد على جور»، «ايا تا ٽولو بچو ته داسي ڍالي ورکري؟» هغه وويل: نه. نو رسول الله صلي الله عليه وسلم وفرمايل: «نو ڍالي دي بېرته واخله»، او په بل روايت کي دي: «د الله تعالی نه وويريږي، او د بچو تر منځ عدل او انصاف وکړي»، او په بل لفظ کي دي: «په دي باندي بل څوک گواه کړه، ځکه زه په ظلم باندي گواهي نه ورکوم»، نو د ځينو بچو غوره والي په نورو باندي پېغمبر صلي الله عليه وسلم زياتي وبالله، او زياتي ظلم او حرام دي. خو که چېرته يي يو ته داسي څه ورکړل چې هغه ورته محتاج و، او د بل ورته حاجت نه و، لکه يو زوی د مکتب لپاره قرطاسي يا علاج، يا واده ته ضرورت لري، نو بيا پروا نه کوي چې ضرورت يي پوره کړي، ځکه چې دا ځانگړنه د ضرورت له وجې ده، نو دا د نفقي په څېر دی.

او هر کله چې پلار خپل حق د بچي سره ادا کړ؛ داسي چې ښه تربيه او نفقه يي ورته ورکړه نو خامخا به زوی د پلار سره نبيکي کوي، او د هغه حقونه به مراعتوي، او کله چې پلار د زوی په حقونو کي کوتاهي وکړي نو خامخا به سزا ويښي، داسي چې زوی به يي د حق نه انکار کوي، او د هغه په نافرمانۍ به اخته کېږي برابره سزا به ويښي، او څه چې کوي هماغه شان به تاسره کيږي.

\*

## پنځم حق: د خپلوانو حقونه

هر هغه څوک چې تا ته د خپلولی له وجې نږدې وي لکه: ورور، تره (کاکا)، ماما او د دوی بچیان او هر هغه څوک چې تا ته د خپلولی له وجې منسوب دې هر یو لره د هغه د خپلولی په اندازه حق دی، الله تعالی فرمایلي:

﴿وَأْتِذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ﴾ [الإسراء: 26]

(او د خپلولی خاوند ته دهغه حق ورکړه)، او الله تعالی فرمایلي:

﴿\*وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي

الْقُرْبَىٰ...﴾ [النساء: 36]

(او تاسو د الله عبادت کوئ او له هغه سره هېڅ شی مه شریکوی او له مور او پلار سره ښېکڼه کوئ او له خپلوانو سره)، نو په هر یو خپلوان باندې لازم دي چې د خپلوانو سره په ښه طریقه سره خپلولي وپالي د عزت، بدني گټو او مالي گټو په ورکولو سره څومره چې د خپلولی او نږدېکت تقاضا وي، او دا هغه څه دي چې شریعت، عقل او فطرت یې تقاضا کوي. او د خپلولی پاللو په اړه ډیر نصوص راغلي، او هغه نږدې خپلوان دي او - دوستی ته یې - تشویقول دي، په صحیح بخاري او مسلم کې د ابو هریره رضي الله عنه څخه راغلي هغه فرمایي چې رسول الله **صلى الله عليه وسلم** وفرمايل: «إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْخَلْقَ، حَتَّىٰ إِذَا فَرَّغَ مِنْهُمْ قَامَتِ الرَّحْمَ، فَقَالَتْ: هَذَا مَقَامُ الْعَائِدِ بِكَ مِنَ الْقَطِيعَةِ! فَقَالَ اللَّهُ: نَعَمْ، أَمَا تَرْضَيْنَ أَنْ أَصِلَ مِنْ وَصْلِكَ، وَأَقْطَعَ مِنْ قِطْعِكَ؟ قَالَتْ: بَلَىٰ. قَالَ: فَذَلِكَ لَكَ»، «بېشکه الله تعالی مخلوقات پیدا کړل، تر دې چې کله فارغه شو نو خپلولي (رحم) ودرېده، وپي وبل: دا په تا باندې د خپلولی پرېکوونې څخه د پناه

غوښتلو ځای دی! نو الله تعالیٰ وفرمایږ: هو، ایا ته په دې نه خوشحالیږي چې زه هغه څوک ځان ته رانږدې کړم چې تا پالي، او هغه څوک لرې کړم چې تا نه پالي؟ هغې وویل: هو. الله تعالیٰ وفرمایږ: نو هغه ستا شو»، بیا رسول الله صلی الله علیه وسلم وفرمایږ: «که ستاسو خوښه وي دا آیت تلاوت کړئ:

﴿فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقَطِّعُوا أَرْحَامَكُمْ﴾ (٢٣) أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَرَهُمْ﴾ [محمد: 22-23]

نو ایا تاسو، که چېرې حاکمان شئ، دې ته نژدې یئ چې تاسو به په ځمکه کې فساد وکړئ او خپلې خپلوی به پرې کړئ»، او پېغمبر صلی الله علیه وسلم فرمایلي: «من کان یؤمن بالله والیوم الآخر فلیصل رحمه». «څوک چې په الله تعالیٰ او د آخرت په ورځ اېمان لري نو خپلوی دې وپالي».

او ډېر د خلکو نه دې حق لره ضایع کوونکي دي، په دې کې کوتاهي کوي، ته به یو د دوی نه وگورې چې خپلوان به نه پېژني، نه په مال او نه جاه او په اخلاقو کې، په ورځو او میاشتو به یې نه وپني، او نه یې ملاقات کوي، نه به هغه ته ډالی ورکوي، نه به د هغوی نه څه ضرورت او حاجت رفع کوي، بلکې کله کله به ورته د خبرې یا د لاس له لارې او یا د دواړو په ذریعه هغه ته ضرر رسوي، د پردو سره به راشه درشه کوي، او خپلوان به پرېږدي.

او ځینې خلک داسې دي چې که خپلوان ورسره خپلوی پالي دا یې هم پالي، او که هغوی یې ورسره نه پالي دا یې هم نه پالي، او دا په حقیقت کې خپلوی پالونکی ندی، بلکې د نېکې مقابل کې نېکې کوونکی دی، او دا خو خلک د خپل او پردې سره هم کوي، ځکه بدله په خپلوان پورې نده خاص، بلکې حقیقي خپلوی پالونکی هغه دی چې د الله تعالیٰ د رضا لپاره خپلوی پالي، او

د هېچا پروا نه کوي، که هغوی ورسره خپلوي پالي او که نه يې پالي، لکه په «صحيح البخاري» کې چې راغلي د عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما څخه روايت دی چې بېشکه نبي **صلى الله عليه وسلم** فرمايلي: «ليس الواصل بالمكافئ، ولكنّ الواصل الَّذي إذا قطعت رحمه وصلها»، «د بدلې والا خپلوي پالونکي ندی، بلکې خپلوي پالونکي هغه دی چې که څوک ورسره خپلوي پرېږدي دا يې پالي»، او يو سرې ترې پوښتنه وکړه، نو وېي وېل: اې د الله تعالی پېغمبره، زما خپلوان دي چې زه ورسره راشه درشه کوم او هغوی ما پرېږدي، زه ورسره نيکي کوم او هغوی راسره بدي کوي، زه ورسره نرمي کوم، او هغوی زما سره بدي کوي. نو پېغمبر **صلى الله عليه وسلم** وفرماېل: «لئن كنت كما قلت فكأنما تسفهم الملّ، ولا يزال معك من الله ظهير عليهم ما دمت على ذلك». «که چېرته همداسې وي لکه څنگه چې ته وايي: نو دا داسې ده لکه ته چې په هغوی گرمې اېرې خورې، او چې تر څو ته داسې يې نو الله تعالی به د هغوی مقابل کې ستا مدد او مرسته کوي». مسلم روايت کړی.

او که چېرته په صله رحمې کې نور څه نه وي مگر دا چې الله تعالی په دنيا او اخرت کې خپلوي پالونکي پالي، نو په هغه خپل رحمت کوي، کارونه ورته اسانوي، او کړاونه ترې لرې کوي، د دې سره په خپلوي پالو کې د کورنۍ نږديوالی، او د هغوی يو بل سره مېنه او محبت او په يو بل شفقت، او په سختيو کې د يو بل سره مرسته را منځ ته کيږي، او د دې وجې نه پراخي او خوشحاليانې ازمايل شوي او مالومې دي، او کله چې خپلوي پرې شي دا ټولې گټې سر چپه کيږي او له يو بل څخه لږوالی را منځته کيږي.

\*

## شپږم حق: د ښځې او خاوند حقونه

د واده ډير مهم اثار دي او لوی غوښتنې لري، دا د خاوند او ښځې ترمنځ يوه اړيکه ده چې هر يو باندې د بل ځيني بدني ټولنيز او مالي حقونه لازميږي.

نو په دواړو باندې لازم دي چې د يو بل سره په غوره طريقه ژوند وكړي، او د يو بل واجب حقونه په ورين تندي او خوشحالی سره ادا كړي، پرته د بد گڼلو او ځنډ څخه، الله تعالى فرمايلي:

﴿...وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ...﴾ [النساء: 19]

(او له دوی سره په ښه طريقه گذران کوئ). او الله تعالى فرمايلي دي:

﴿...وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ...﴾ [البقرة:

[228

او د دستور مطابق د هغو (ښځو) لپاره (په خاوندانو باندې حقونه) دي په شان د هغو (حقونو) چې په دوی باندې لازم دي (د خپلو خاوندانو لپاره) او په دوی باندې د سړيو لپاره درجه شته)، او همدارنگه په ښځه باندې فرض دي چې د خاوند واجب حقوق ادا كړي.

او هر کله چې دواړو د يو بل حقونه ادا كړل نو د دوی ژوند به نيکمرغه او دوامداره وي، او که خبره سرچپه وه نو لاندې او اختلافات به وي، او د دواړو ژوند به کړکېچن وي.

او د ښځې سره د ښو سلوکو، او د هغې د حالاتو خيال کولو باره کې ډير نصوص راغلي دي، او په هر څه کې بشپړتيا ناشونې ده، نو رسول الله **صلى الله عليه وسلم** فرمايلي: «استوصوا بالنساء خيرا؛ فَإِنَّ الْمَرْأَةَ خَلَقَتْ مِنْ ضَلْعٍ، وَإِنَّ أَعْوَجَ مَا فِي الضَّلْعِ أَعْلَاهُ، فَإِنَّ ذَهَبَ تَقِيمَهُ كَسْرَتَهُ، وَإِنْ تَرَكَتَهُ لَمْ يَزَلْ أَعْوَجَ، فَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ»، «د ښځو باره کې يو بل ته د خير سپارښتنه وكړئ، ځكه ښځه له پښتۍ څخه پيداشوېده، او په پښتۍ کې د ټولو نه كړه يې اوچته وي، نو كه ته يې سيده كوې ماته به يې كړې، او كه پرېرېدې يې نو تل به كړه وي، نو تاسو د ښځو باره کې د خير



سپارښتنې وکړې»، او په بل روایت کې راغلي دي: «إِنَّ الْمَرْأَةَ خَلقت من ضلع، ولن تستقیم لك علی طریقه، فإن استمتعت بها استمتعت بها وفيها عوج، وإن ذهبت تقيمها كسرتها، وكسرهما طلاقها»، «بېشكه ښځه د پښتۍ څخه پیداشوې، نو هېڅکله تا ته په یوه لاره نه برابریږي، نو که خوند ترې اخلي نو خوند ترې واخله پداسې حال چې هغه به کړه وي، او که ته یې سپده کوې نو ماته به یې کړې، او ماتول یې طلاقول دي»، او نبی صلی الله علیه وسلم فرمایلي: «لا یفرک مؤمن مؤمنة، إن کره منها خلقا رضی منها خلقا آخر»، «مومن سړی د مومني ښځې سره بغض او کینه نه کوي، که یو عادت یې نه وي خوښ بل عادت به یې خوښ وي»، او د «لا یفرک» معنی ده: حسد او بغض ورسره نه کوي. نو په دې حدیثونو کې: پیغمبر صلی الله علیه وسلم خپل امت ته ښوونه کوي چې سړی به د ښځې سره څنګه تعامل کوي؟ او په کار ده هر عادت یې چې وي هغه باندې بسنه وکړي، ځکه د هغې پیدایشې عادت دا دی چې دا به پوره نه وي، بلکې خامخا به پکې کوروالی وي، او سړی نشي کولی چې خوند ترې واخلي مګر په طبیعي پیدایش چې دا پرې پیداشوې ده.

او په دې حدیثونو کې دا دي چې: انسان باید په ښځه کې د ښو او بدو ترمنځ مقارنه وکړي، نو که یو عادت یې نه خوښېږي نو د هغه بل ښه عادت سره دې یې موازنه کړي، او دې ته دې د حسد او غصې په دروین نه گوري.

او ډیری خاوندان د خپلو ښځو نه پوره والی غواړي، او دا یو غیر ممکن او ناشونی کار دی، او لدې وجې دوی په کړکېچ کې واقع کېږي او د خپلو ښځو نه خوندونه او مزې نشي اخستلی. او کله کله دا خبره طلاق ته ورسېږي لکه چې پیغمبر صلی الله علیه وسلم فرمایلي: «وإن ذهبت تقيمها كسرتها، وكسرهما طلاقها» «نو که ته کوښښ گڼي چې سیده یې کړې ماته به یې کړې، او ماتوالی یې طلاق ورکول دي»، نو خاوند لره پکار دي چې نرمي

وکړي او د ښځې د بدو عادتونو څخه چشم پوشي وکړي کله چې دا عادتونه دین او عزت ته نقصان نه رسوي. او په خاوند د ښځو د حقونو څخه دا دي چې: د هغې واجبه خرچه لکه خوراک، څښاک، کالي (جامې)، د اوسېدو ځای او ددې متعلقات برابر کړي، د الله تعالی د دې وینا له وجې:

﴿... وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ...﴾ [البقرة: 233]

«او د چا لپاره چې بچي دي په هغه باندې ددغو (ښځو) نفقه او د دوی جامه ده په ښې طریقي سره»، او پېغمبر صلی الله علیه وسلم فرمایلي: «ولهنّ علیکم رزقهنّ وکسوتهنّ بالمعروف»، «او په تاسو د هغوی روزي او کالي په ښه (د دستور مطابق) طریقه لازمه دي»، او پوښتنه ترې وشوه: چې په مونږ باندې د ښځې څه حق دی؟ نو هغه وفرماېل: «أن تطعمها إذا طعمت، وتکسوها إذا اکتسیت، ولا تضرب الوجه، ولا تقبح، ولا تهجر إلا فی البیت» «کله چې ته خوراک کوې هغې ته به هم خوراک ورکوې، او کله چې ته کالي اغوندې هغې ته به هم کالي جوړوې، او مخ به ورله نه وهې، او ښکنځلې او بدرد به ورته نه وایې، او د هغې څخه به لرې والی نه کوې مگر په کور کې». ابو داود روایت کړی. او په خاوند باندې د ښځې د حقونو څخه دا دي چې: د هغې او د هغې د ښې ترمنځ باید انصاف وکړي که چېرته دویمه مېرمن ولري، د هغوی ترمنځ په خرچه، د اوسېدو ځای او په شپې تېرولو او ټولو هغه څه کې چې عدل پکې ممکن وي عدل وکړي، ځکه یوې ته مایل کېدل له غټو گناهونو څخه دي پېغمبر صلی الله علیه وسلم فرمایلي: «من کانت له امرأتان، فمال إلى إحداهما، جاء یوم القیامة وشقّه مائل»، «د چا چې دوه ښځې وي، نو هغه یوې ته مایل شي، نو د یو قیامت په ورځ به راشي پداسې حال کې چې یو طرف به یې کور وي» او هغه څه چې عدل

پکې نشي کېدلی، لکه: مینه محبت او د زړه ارامتیا، نو پدې کې په ده باندې گناه نشته، ځکه دا د دې په توان کې نه دي، الله تعالی فرمایلي:

﴿وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ...﴾ [النساء: 129]

(او تاسو به کله هم (دا) وس ونه لرئ چې د ښځو په منځ کې انصاف وکړئ اگر که تاسو (د دې) حرص (هم) وکړئ). او پېغمبر صلی الله علیه وسلم به د خپلو بېبیانو -رضي الله عنهن- ترمنځ تقسیم کاوه، نو انصاف به یې کاوه، او ویل به یې: «اللهم هذا قسمي فيما أملك، فلا تلمني فيما تملك ولا أملك». «ای الله! دا زما تقسیم دی په هغه څه کې چې زه یې لرم، نو ته ما په هغه څه مه نېسه چې ستا په واک کې دي او زه یې واک نه لرم». خو که یوه یې د بلې په رضایت سره په شپې تېرولو کې غوره کړه نو بیا څه پروا نه کوي، لکه رسول الله صلی الله علیه وسلم به چې د سودې -رضي الله عنها- د شپې نمبر عایشې -رضي الله عنها- ته ورکاوه، کله چې هغې خپل نمبر عایشې ته ډالی کړی و، او پېغمبر صلی الله علیه وسلم به د خپل مرگ په بیماری کې پوښتنه کوله «أین أنا غدا؟ أین أنا غدا؟» «سبا زه د چا کره یم؟ سبا زه د چا کره یم؟» نو بېبیانو یې ورته اجازه ورکړه چې چېرته یې خوښه وي هلته دې وي، نو هغه د عایشې -رضي الله عنها- په کور کې و تر دې چې وفات شو. هر چې په ښځه باندې د خاوند حقونه دي، هغه د هغې د حقونو څخه لوی دي، د الله تعالی د دې وینا له وجې:

﴿...وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ...﴾ [البقرة:

[228

او د دستور مطابق د هغو (بښخو) لپاره (په خاوندانو باندې حقونه دي) په شان د هغو (حقونو) چې په دوی باندې لازم دي (دخپلو خاوندانو لپاره) او دوی باندې د سړيو لپاره درجه شته)، او سړي په بښخه باندې نگران او واکدار دی، د هغې مصلحتونه به سر ته رسوي، او هغې ته به ادب او سمه لاره ورښايي، لکه چې الله تعالی فرمایلي:

﴿الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ...﴾ [النساء: 34]

(سړي په بښخو باندې نگرانان دي په سبب د دې چې الله د دوی ځينې په ځينو نورو باندې غوره کړي دي او په سبب د دې چې دوی (سړي) له خپلو مالونو نه انفاق کوي). نو په بښخه باندې د خاوند د حقونو څخه دا دي: چې د هغه خبره به مني کله چې د الله تعالی نافرمانی پکې نه وي، او د هغه د راز او مال ساتنه به کوي، بېشکه پېغمبر صلی الله عليه وسلم فرمایلي: «لو کنت آما احداً ان يسجد لأحد لأمرت المرأة أن تسجد لزوجها»، «که ما چېرته چا ته دا امر کولی چې چا ته دې سجده وکړي نو ما به بښخې ته امر کړی وی چې خپل خاوند ته سجده وکړي»، او پېغمبر صلی الله عليه وسلم فرمایلي: «إذا دعا الرجل امرأته إلى فراشه، فأبت أن تجيء، فبات غضبان عليها، لعنتها الملائكة حتى تصبح.» «کله چې یو سړی خپله بښخه بسترې ته راوغواړي، نو هغه د راتګ څخه انکار وکړي، نو دا سړی د غصې په حالت کې شپه تېره کړي، نو ملاپکې پرې تر سبا پورې لعنت وايي.» او په هغې باندې د هغه د حقونو څخه دا دي چې: داسې یو کار به نه کوي چې د هغه په وجه د هغه پوره خوند اخیستلو ته زیان رسېږي اگرکه دا نفلي عبادت هم وي، د پېغمبر صلی الله عليه وسلم د دې وینا له وجې: «لا يحل لامرأة أن تصوم وزوجها

شاهد إلا بإذنه، ولا تأذن لأحد في بيته إلا بإذنه». «هبخ يوي بنخي لره ندي روا چي (نفلي) روژه ونيسي او خاوند بي په کور کي وي مگر د هغه په اجازې سره، او په خپل کور کي به د هغه د اجازې پرته بل چا ته اجازه هم نه ورکوي». او پېغمبر - **صلى الله عليه وسلم** - د بنخي خخه د خاوند رضا جنت ته د هغي د داخلېدو له سببونو خخه شمېرلي دي، ترمذي د ام سلمة رضي الله عنها نه روايت کوي چې بېشکه رسول الله **صلى الله عليه وسلم** فرمايلي: «أَيُّمَا امْرَأَةٍ مَاتت وزوجها عنها راض دخلت الجنة». «کومه بنخه چې مړه شي او خاوند يې ترې راضي او خوشحاله وي نو دا به جنت ته داخله شي».

\*

## اووم حق: د واکدارانو (حاکمانو) او د رعیت حقونه

واکمنان: هغه خلک دي چې دمسلمانانو چارې پر مخ وړي، برابره خبره ده که دا عامه واکمني وي لکه مشر ریس په حکومت کې، او که خاص مشري وي لکه په یوه اداره یا یو کار باندې مشر، په رعیت باندې د دې ټولو حقونه دي چې باید پوره یې کړي، او همدارنگه په دوی باندې هم د خپل رعیت حقونه دي.

نو په والیانو (واکدارانو) باندې د رعیت حقونه دا دي چې: خپل امانت چې کوم دوی ته الله تعالی ورکړی او د هغه په کولو باندې یې مکلف کړي په سمه توګه سر ته ورسوي، لکه د رعیت لپاره خیر خواهي، او هغوی په سمه لاره بوتلل کومه چې د دنیا او اخرت د نېټګنو ضامنه ده. او دا د مسلمانانو له لارې څخه په پېروی کولو باندې کیدای شي، او دا هغه لار ده چې پېغمبر **صلی الله علیه وسلم** ورباندې و، نو پدې کې د خپل رعیت او خپلو کشرانو لپاره نېکبختي او خوشحالي ده، او دا غوره لار ده چې په دې سره رعیت د خپلو واکمنانو څخه خوشحالبډلی شي، او د هغوی ترمنځ اړیکي جوړیدلی شي، او د هغوی حکمونو ته غاړه اېښودلی شي او په ورسپارل شوي ذمه واری کې امانت دار کیدلی شي، نو څوک چې د الله تعالی نه ووېرېده خلک به ترې وویرېږي، او چا چې الله تعالی خوشحاله کړ الله تعالی به یې د خلکو د روزی (خرچو) نه خلاص کړي او خلک به ترې هم راضي کړي، ځکه چې زړونه د الله تعالی په لاس کې دي چې څرنگه یې خوښه شي هماغه طرف ته یې اړوي. او هر چې د چارواکو حقونه دي په رعیت باندې نو هغه دا دي: هغوی ته نصیحت (خیرخواهي) کول په هغو کارونو کې چې انسان ته ورسپارل کېږي، او کله چې هغوی غافله شي باید یادونه یې وشي، او کله چې د حق څخه واورې باید دعا ورته وشي، او د هغوی حکم عملي کول کله چې

د الله تعالى نافرمانی پکې نه وي، ځکه چې پدې سره دکارونو سمون او انتظام دی او د دوی په خلاف او نافرمانی کې د خپل سرۍ او فساد خپرېدل دي، او د دې وچې نه الله تعالى په خپلې او د پېغمبر او د چارواکو په تابعدارۍ باندې امر کړی. نو الله تعالى فرمایلي:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولَى  
الْأَمْرِ مِنْكُمْ...﴾ [النساء: 59]

(اې هغو کسانو چې ایمان یې راوړی دی! د الله تعالى خبره ومنئ او د رسول خبره ومنئ او د خپلو د امر خاوندانو)، او پېغمبر صلی الله علیه وسلم فرمایلي: «على المرء المسلم السَّمْع والطَّاعة فيما أحبَّ وكره، إلا أن يؤمر بمعصية، فإذا أمر بمعصية فلا سمع، ولا طاعة» متفق عليه. «په مسلمان باندې خبره منل او تابعداري کول لازم دي په هغه څه کې چې هغه یې خوښوي او یا یې بد گڼي، مگر دا چې په گناه ورته امر وشي؛ نو که په گناه ورته امر وشي نو بیا نه خبره منل شته، او نه تابعداري». بخاري او مسلم روایت کړي. او عبد الله بن عمرو رضي الله عنهما فرمایلي: مونږ د پېغمبر صلی الله علیه وسلم سره په سفر کې وو، نو یو ځای ته ورغلو، نو د رسول الله صلی الله علیه وسلم اواز کوونکي اواز وکړ، نو وپې ويل: «الصلاة جامعة» نو مونږ ټول رسول الله صلی الله علیه وسلم ته راټول شو، نو وپې ويل: «إنه ما من نبي بعثه الله إلا كان حقا عليه أن يدل أمته على خير ما يعلمه لهم، وينذرهم شر ما يعلمه لهم، وإن أممكم هذه جعلت عافيتها في أولها، وسيصيب آخرها بلاء، وأمور تنكرونها، وتجيء فتنة، فيرفق بعضها بعضا، وتجيء الفتنة، فيقول المؤمن: هذه مهلكتي. وتجيء الفتنة، فيقول المؤمن: هذه، هذه. فمن أحب أن يرحح عن النار، ويدخل الجنة، فلتأته منيته وهو يؤمن بالله واليوم الآخر، وليأت

إلى النَّاسِ الَّذِي يَحِبُّ أَنْ يُؤْتَى إِلَيْهِ، وَمَنْ بَايَعَ إِمَامًا، فَأَعْطَاهُ صَفْقَةً يَدَهُ، وَثَمْرَةَ قَلْبِهِ، فَلْيَطْعُهُ إِنْ اسْتَطَاعَ، فَإِنْ جَاءَهُ آخِرُ يَنْزَعِهِ فَاضْرِبُوا عُنُقَ الْآخِرِ». «بِبَشْكَه اللهُ تَعَالَى هَبْخُ بِيْغَمْبَرِ نَدَى لِبِرْلَى مَكْرَ پَه هَغَه بَانْدِيْ وَاجِبُ وُو چِي خِيْل اَمْت تَه هَغَه خِيْر وَبِنَايِي چِي هَغَه تَه مَعْلُوم وَي، او كُوم شَر چِي پِيْژْنِي د هَغَه خَخَه يِي وُوبِرُوي، او سْتَاَسُو د دِي اَمْت رُغُورِل پَه اوْل كِي دِي، او وُورُوسْتِنِيُو تَه بَه يِي مَصِيْبِت رَسْبِرِي، او دَاَسِيْ كَارُونَه بَه وَي چِي تَاَسُو بَه يِي نَااشِنَا كُنِيْ، او يُوَه فَتْنَه بَه رَاخِي، نو يُوَه بَه د بِلِي لَه وَجِي وَرَه بِنَاكِرِي، او نُورِي فَتْنِي بَه رَاشِي، نو مَومَن بَه وَايِي: دَا زَمَا د هَلَاكْت سَبَب دِي، او بَلَه فَتْنَه بَه رَاشِي، نو مَومَن بَه وَايِي: دَا دَه، دَا دَه. نو خُوك چِي غُوَاِرِي چِي د اور نَه لَرِي شِي، او جَنَت تَه دَاخِل شِي، نو پَه دَاَسِيْ حَال كِي دِي وَرْتَه مَرَك رَاشِي چِي دَا پَه اللهُ تَعَالَى او دَاخِرَت پَه وَرْخ اِيْمَان لَرِي، او خَلِكُو سَرَه دِي هَغَه سَلُوك كُوي چِي دَا خُوبُيُوِي چِي د دِي سَرَه دِي وَشِي، او چَا چِي د يُو اِمَام سَرَه بِيْعَت وَكِرِي، نو هَغَه لَرَه يِي خِيْل لَاس وَرَكِرِي، او د زِرَه مِيُوَه يِي وَرَكِرِي، نو د خِيْل تُوَان پَه اِنْدَازَه دِي د هَغَه تَابَعْدَارِي وَكِرِي، نو كَه بَل يُو رَاشِي چِي د دِي سَرَه پَكِي جَكِرَه كُوي نو د وُورُوسْتِنِي خُت دِي وَوَهِي». مَسْلَم رُوَايَت كِرِي، وَسَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا، فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللهِ، أَرَأَيْتَ إِنْ قَامَتِ عَلَيْنَا أَمْرَاءٌ يَسْأَلُونَا حَقَّهُمْ، وَيَمْنَعُونَا حَقَّنَا، فَمَا تَأْمُرُنَا؟ فَأَعْرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ سَأَلَهُ مَرَّةً ثَانِيَةً، فَقَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «اسْمَعُوا وَأَطِيعُوا، فَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ مَا حَمَلُوا، وَعَلَيْكُمْ مَا حَمَلْتُمْ». او يُو سِرِي د پَبْغَمْبَرِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَخَه پُوبَنْتَنَه وَكِرِي، نو وُيِي وِيل: خَبَر رَاكِرِي كَه چِرْتَه مُونِبَرِ بَانْدِيْ دَاَسِيْ مَشْرَان مَقْرَر شِي چِي خِيْل حَق زَمُونِبَرِ خَخَه غُوَاِرِي، او مُونِبَرِ تَه زَمُونِبَرِ حَقُونَه نَه رَاكُوي، نو تَه مُونِبَرِ تَه خَه اَمْر كُوي، نو هَغَه تَرِي مَخ وَارُوه، بِيَا يِي تَرِي دُويْم خُل پُوبَنْتَنَه وَكِرِي، بِيَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفَرْمَايِل:



«تاسو خبره منی او تابعداري کوی، نو په هغوی باندې هغه ذمواري ده چې هغوی ته ورکړل شوي، او په تاسو هغه ذمه واري ده چې تاسو ته درکړل شوي».

او د زمامدارانو د حقونو څخه په خپل رعیت باندې: د خپلو زمامدارانو سره د هغوی په چارو کې مرسته کول دي، داسې چې کوم کار ورته سپارل شوي وي چې هغه په سمه توګه سر ته ورسوي، او د دې لپاره چې چارې په سمه توګه پر مخ لاړې شي باید هر یو کس په ټولنه کې خپل کار وپېژني، ځکه که رعیت دخپلو چارواکو سره مرسته ونه کړي نو چارې په سمه توګه پر مخ نه ځي.

\*

## اتم حق: د گاونډيانو حق

گاونډی: هغه څوک چې تا ته په کور کې نږدې وي، او د هغه په تا باندې ډیر لوی حق دی، نو که چېرته ستا خپلوان و او مسلمان هم و نو بیا یې درباندې درې حقونه دي: د گاونډ حق، د خپلولی حق او د اسلام حق، او که چېرته مسلم و او نسبي خپلوان دې نه و نو بیا یې دوه حقونه دي: د گانډ حق او د اسلام حق، او که چېرته دې خپلوان وي او مسلمان نه وي نو بیا یې هم دوه حقونه دي: د گاونډ حق او د خپلولی حق، او که چېرته دې خپلوان نه وي او مسلمان هم نه وي نو بیا یې یو حق دی: د گاونډ حق. الله تعالی فرمایلي:

﴿...وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ...﴾ [النساء: 36]

(او له مور او پلار سره ښېگڼه کوی او له خپلوانو سره او یتیمانو او مسکینانو سره او له خپلوان گاونډي سره او د څنگ له گاونډي سره او د څنگ له ملگري سره)، او پېغمبر صلی الله علیه وسلم فرمایلي: «ما زال جبریل یوصيني بالجار حتی ظننت أنه سیورّته» «جبریل ما ته همېشه د گاونډي باره کې وصیت کاوه تر دې چې ما دا گومان وکړ چې شاید دا به د گاونډي نه میراث وړي» بخاري او مسلم روایت کړی. په گاونډي باندې د گاونډي له حقونو څخه یو دا دی چې له هغه سره په مال، د عزت په ساتنه او هغه ته له وسې سره سم په گټې رسولو کې نیکی وکړي. رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمایلي: «خیر الجیران عند الله خیرهم لجاره»، «د الله تعالی په وړاندې غوره گاونډی هغه دی چې د خپل گاونډي سره ښه وي»، او فرمایلي یې دي: «من کان یؤمن بالله والیوم الآخر فلیحسن إلی جاره»، «څوک چې په الله تعالی او په ورځ د اخرت ایمان لري نو د

خپل گاونډي سره دې نېکي وکړي»، او همدارنگه يې فرمايلي دي: «إِذَا طَبَخْتَ مَرَقَةً فَأَكْثِرْ مَاءَهَا، وَتَعَاهَدْ جِيرَانَكَ». «کله چې دې ښوروا پخوله نو اوبه يې زياتې کړه، او گاونډيان درسره وپاله».

او گاونډي سره له ښېگڼو څخه هغوی ته په مناسبتونو کې ډالی ورکول دي، ځکه ډالی سره مينه زياتېږي، او دښمني له منځه وړي.

او په گاونډي د گاونډي د حقونو څخه دا دي: چې هغه ته په خوله او په لاس ضرر ونه رسوي، بېشکه رسول الله **صلى الله عليه وسلم** فرمايلي: «والله لا يؤمن، والله لا يؤمن، والله لا يؤمن»، فقالوا: من يا رسول الله؟ قال: «الذي لا يأمن جاره بوائقه»، «والله مومن كيدى نشي، والله مومن كيدى نشي، والله مومن كيدى نشي» صحابو وفرمايل: څوک اې د الله تعالى پېغمبره؟ هغه وفرمايل: هغه څوک چې گاونډي يې د ضرر نه په امان کې نه وي»، او په بل روايت کې دي: «لا يدخل الجنة من لا يأمن جاره بوائقه»، «هغه څوک جنت ته نشي داخلېدلی چې گاونډي يې د ضرر نه په امان کې نه وي»، او بوايق: تکلفونو ته وايي، نو د چا د شر نه چې گاونډي په امان کې نه وي نو دا مومن نه دی، او جنت ته به نشي داخلېدلی. او نن سبا ډيری خلک د گاونډيانو حقونو ته پاملرنه نه کوي، او گاونډيان د هغوی له شرونو څخه په امان کې نه وي، نو ته به هرکله دوی وينې چې يو بل سره لانجې او جگړې کوي او د يو بل په حقونو باندې تيری کوي، او په ژبه او لاس به ضرر ورسوي. او دا ټول د الله او د هغه د پېغمبر د اوامرو خلاف دي، او د مسلمانانو د تفرقي، د زړونو د لرې والي او يو بل ته د درناوي کولو د مخنيوي لامل گرځي.

\*

**نهم حق: د مسلمانانو عمومي حقونه**



او دا حقونه ډير زيات دي، ځيني يې دا دي: كوم چې صحيح حديث كې راغلي چې پيغمبر **صلی الله عليه وسلم** فرمايلي: «حقّ المسلم على المسلم ست: إذا لقيته فسلم عليه، وإذا دعاك فأجبه، وإذا استنصحك فانصحه، وإذا عطس فحمد الله فشمّته، وإذا مرض فعده، وإذا مات فاتّبعه»، «يو مسلمان پر بل شپږ حقونه لري: كله چې ورسره مخ شوې نو سلام پرې واچوه او كله يې چې بلنه دركړه نو ويې منه او كله يې چې درڅخه د نصيحت غوښتنه وكړه نو نصيحت ورته وكړه او كله چې ناروغ شو نو پوښتنه يې وكړه او كله چې مړ شو نو جنازې پسې يې لار شه»، نو په دې حديث كې د مسلمانانو ترمنځ د ځينو حقونو يادونه شوې ده: لومړی حق: سلام اچول دي، سلام اچول موكد سنت دي، او دا د مسلمانانو ترمنځ د يووالي او ميني د اسبابو څخه دي، لكه څنگه چې دا ليدل شوي، او لكه د پيغمبر **صلی الله عليه وسلم** دا وينا چې پرې دلالت كوي: «والله، لا تدخلوا الجنة حتى تؤمنوا، ولا تؤمنوا حتى تحابّوا، أفلا أخبركم بشيء إذا فعلتموه تحاببتم؟ أفشوا السلام بينكم». «په الله قسم دی، چې تاسو تر هغه وخته جنت ته نشئ داخلېدلې ترڅو ايمان رانه وړئ، او تر هغه وخته ايمان نشئ راوړلې ترڅو يو بل سره مينه محبت ونه كړئ، ايا زه تاسو ته يو شی نه در ونه بنايم چې كله يې تاسو وكړئ يو بل سره به مو مينه او محبت پيداشي؟ په خپل منځ كې سلام عام كړئ».

او پيغمبر **صلی الله عليه وسلم** سره چې به څوك مخامخ شو نو لومړی به ئې پرې سلام كاوه، او چې په ماشومانو به تېرېده هم به يې پرې سلام كاوه.

او سنت طريقه داده چې كشر به په مشر، لږ په ډيرو او سپور كس به په پياده باندې سلام كوي، او كه چېرته دې كسانو كې لومړی كس سلام ونه كړي نو دا بل كس به سلام كوي، هسې نه چې سلام پاتي شي، نو چې كشر

سلام ونه کړ مشر دې وکړي، او که لږو کسانو ونه کړ، ډیر دې وکړي، د دې لپاره چې ثواب تر لاسه کړي.

عمار بن یاسر رضي الله عنهما فرمایلي: «ثلاث من جمعهنّ فقد استكمل الإيمان: الإنصاف من نفسك، وبذل السلام للعالم، والإنفاق من الإقتار». «درې ښویونه چې په چا کې وي نو ایمان یې پوره شو: د خپل ځان باره کې انصاف، ټول عالم ته سلام کول، او په غریبې کې صدقه کول». او که دسلام اچول سنت دي نو جواب ورکول یې فرض کفایي دی، کله چې ځینې خلک جواب ورکړي د نورو نه دا کافی کېږي، نو که په یو ټولي باندې سلام واچوي، او یو کس ترې ځواب ورکړي نو د نورو نه دا کافی کېږي، الله تعالی فرمایلي:

﴿وَإِذَا حُيِّتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّهَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

حَسِيبًا﴾ [النساء: 86]

[او کله چې تاسو ته په سلام ویلو سره دعا وکړی شي، نو تاسو له هغې نه غوره جواب ورکړئ، یا هم هغه ور وگرځوئ]. او د سلام په ځواب کې دا بس نه ده چې صرف ووايي: (په خیر راغلی)، ځکه چې دا د هغه نه غوره ندی او د هغه په شان هم ندی، نو کله چې ووايي: «السلام علیکم» نو ودې وایي: «وعلیکم السلام»، او کله چې ووايي: «پخیر راغلی» نو دا دې ورته هم ووايي: «پخیر راغلی»، د هماغه په شان، او که سلام یې ورسره اضافه کړ نو دا غوره ده.

دویم حق: «کله چې یې دعوت دکړو نو قبول یې کړه» یعنې: کله چې تا ډوډۍ خوړلو یا بل څه لپاره راوغواړي، نو قبول یې کړه، ځکه د دعوت قبول موکد سنت دي، او په دې د دعوت کوونکي زړه خوشحالیږي، او د یو بل سره مینه او محبت زیاتېږي.

او د دې نه د واده ولیمه مستثنا ده، ځکه د واده ولیمې دعوت قبول واجب دي په معلومو شرطونو سره، د پېغمبر **صلی الله علیه وسلم** د دې وینا له وجې: «ومن لم یجب فقد عصى الله ورسوله». «او چا چې (د ولیمې) دعوت قبول نه کړ، نو بېشکه دې کس د الله تعالی او د هغه د پېغمبر نافرمانی وکړه». او شاید دا وینا یې «إذا دعاک فأجبه» د مرستې او کومک لپاره دعوت ته هم شامل وي، نو تا ته د هغه د قبولولو امر شوی دی، نو که تا د څه شي د پورته کولو یا غورځولو یا نور څه لپاره وغواړي نو ته د هغه په مرسته کولو باندې مامور یې، د پېغمبر **صلی الله علیه وسلم** د دې وینا له وجې: «المؤمن للمؤمن کالبنیان یشد بعضه بعضاً». «مسلمان د بل مسلمان لپاره د ابادۍ په شان دی یو بل مضبوطوي». درېم حق: «کله چې درنه نصیحت وغواړي نو نصیحت ورته وکړه» یعنې: کله چې تا ته راشي چې ستا نه د یو شي باره کې نصیحت غواړي نو نصیحت ورته وکړه، ځکه چې دا د دین څخه دي، لکه پېغمبر **صلی الله علیه وسلم** چې فرمایلي: «الدین التّصحیحة: لله، ولکتابه، ولرسوله، ولأئمة المسلمین، وعامّتهم». «دین خیر خواهي ده: الله تعالی لره، او د هغه کتاب لره، او د هغه پېغمبر لره، او د مسلمانانو چارواکو لره، او عامو مسلمانانو لره». او که چېرته ستا نه خیرخواهي ونه غواړي، او په هغه باندې څه تکلیف او یا د څه کار په کولو کې گناه وي نو په تا باندې واجب دي چې هغه ته نصیحت وکړې، اگر که تا ته رانشي، ځکه چې دا د مسلمانانو نه د ضرر او گناه لرې کول دي، او که په هغه باندې د څه کار په کولو کې ضرر او گناه نه وي، خو ته په دې پوهېږې چې د دې نه پرته دا بل کار دې لره غوره دی، نو بیا په تا باندې هغه ته څه ویل واجب نه دي مگر که ستا نه نصیحت وغواړي، نو بیا ورته نصیحت کول لازمیږي.

څلورم حق: کله چې پرنجی وکړي، نو د الله تعالی ثنا ووايي، نو دعا ورته وکړه» یعنې: داسې ورته ووايه: «الله تعالی دې پر تا رحم وکړي»، د پرنجی په

وخت کې د هغه د الله تعالی د یادونې د مننې په وجه، او که پرنجی وکړي او د الله تعالی ثنا ونه وایي، نو بیا یې حق نشته، نو دا دعا به ورته نه کیري، دا ځکه چې هغه کله د الله تعالی حمد بیان نه کړ نو دا یې سزا ده چې دعا به ورته نه کیري.

او پرنجی کوونکي ته دعا کول کله چې د الله تعالی حمد بیان کړي فرض ده، او په هغه باندې جواب ورکول فرض دي، داسې به وایي: «یهدیکم الله، ویصلح بالکم». «الله تعالی دې تاسو ته هدایت وکړي، او ستاسو چارې دې برابرې کړي».

او که پرنجی یې اوږد شي، او درې کرته ورته دعا وکړي، نو څلورم کړت ورته ووايه: «عافاك الله»، (الله تعالی دې روغ کړه) په ځای د دې چې ورته ووايي: «یرحمک الله» «الله تعالی دې درباندي رحم وکړي».

پنځم حق: «إذا مرض فعده»، (کله چې مریض شي نو پوښتنه یې وکړه)، او د مریض پوښتنه: د هغه ملاقات کول دي، او دا د مریض په خپلو مسلمانانو ورونو باندې حق دی، نو مسلمانانو لره په کار ده چې د هغه ملاقات ته ورشي، او د مریض چې په تا باندې څومره د خپلولی یا دوستی یا گاونډیتوب حق وي هغومره یې پوښتنه کول ضروري ده.

او د ناروغ پوښتنه د ناروغ د حال او د مرض مطابق په کار ده، ځینې حالتونو کې مریض ته ډېر تلل اړین وي، او په ځینو حالتونو لږ ورتلل اړین وي، نو د حالتونو مراعات کول غوره دي.

او د ناروغ د پوښتنې په وخت کې سنت دا دي چې: د هغه د حال پوښتنه وکړي، او دعا ورته وکړي، او د امېد او ارامې خبرې ورته وکړي؛ ځکه دا د روغتیا او شفا د لویو سببونو څخه دي. او باید ناروغ ته په ښه توګه توبه وریاده کړي، مثلاً داسې ورته ووايي: تا ته پدې ناروغۍ سره ثواب در رسېږي، ځکه په مرض سره الله تعالی لوی او واړه ګناهونه ختموي، او شاید ته په

خپلو دې بند پاتې کېدلو سره د ډیر ذکر او استغفار او دعا له وجې ډیر اجر وگټې. شپږم حق: «إِذَا مَاتَ فَاتَّبِعْهُ»، (کله چې مړ شي نو جنازه یې وکړه)، ځکه چې په جنازې پسې تلل د مسلمان په خپل مسلمان ورور باندې حق دی، او په دې کې ډیر لوی اجر دی، نو د پېغمبر **صلی الله علیه وسلم** څخه رانقل شوي چې هغه فرمایلي: «من تبع الجنازة حتى یصلی علیها فله قیراط، ومن تبعها حتى تدفن فله قیراطان»، قیل: وما القیراطان؟ قال: «مثل الجبلین العظیمین». «څوک چې جنازې پسې لاړ شي تر دې چې د جنازې لمونځ ادا کړي نو دې لره د یو قیراط په اندازه اجر دی، او څوک چې ورپسې د دفن کولو پورې لاړ شي نو د دې دوه قیراطه اجر دی»، پوښتنه وشوه: قیراطان څه ته وایي: هغه وفرمایلي: «د دوه لویو غرونو په شان». او د مسلمان په مسلمان باندې د حقونو څخه دا دي: هغه ته ضرر نه رسول، ځکه د مسلمان په تکلیف کولو کې ډیره لویه گناه ده، الله تعالی فرمایلي:

﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا بُهْتَنًا

وَإِثْمًا مُّبِينًا﴾ [الأحزاب: 58]

او هغه کسان چې مومنو سړیو او مومنو ښځو ته په ناکړي کار(او ناکرده گناه) تکلیف رسوي، نويقيتاً دوی په خپل ځان غټ دروغ او ښکاره گناه باروي ډېر احتمال شته چې څوک پر خپل ورور ظلم وکړي او هغه ته ضرر ورسوي، نو الله تعالی به له آخرت څخه مخکې په دې دنیا کې له هغه څخه انتقام واخلي. او پېغمبر **صلی الله علیه وسلم** فرمایلي: «لا تباغضوا، ولا تدابروا، وكونوا عباد الله إخوانا، المسلم أخو المسلم لا يظلمه، ولا يخذله، ولا يحقره، بحسب امرئ من الشر أن يحقر أخاه المسلم، كل المسلم على المسلم حرام؛ دمه وماله وعرضه». «له یو



بل سره کینه مه کوی، او (یو بل ته شا مه اړوی) یو له بل څخه مه جلا کپړی، او د الله تعالی بنده گان او وروڼه اوسئ، مسلمان د مسلمان ورور دی، هغه باندې ظلم نه کوي، نه یې رسوا کوي او نه یې سپکوي، د مسلمان لپاره د شر نه دومره بس دی چې د خپل مسلمان ورور سپکاوی وکړي، هر مسلمان پر مسلمان حرام دی؛ د هغه وینه، مال او عزت». او د مسلمان په بل مسلمان باندې ډیر حقونه دي، او شاید د دې لپاره راتولونکی معنا د پېغمبر **صلی الله علیه وسلم** دا وینا وي: «المسلم أخو المسلم»، «مسلمان د مسلمان ورور دی»، نو کله چې هغه د دې ورورولی له مخې چلند کوي، هغه هڅه کوي چې د هغه لپاره ښه وي، او د هر هغه څه څخه ډډه وکړي چې هغه ته زیان رسوي.

\*

## لسم حق: د غير مسلمانانو حق

غير مسلمانان ټولو كافرانو ته ويل کېږي، او هغوی څلور ډوله دي: جنگيان، امن غوښتونکي، تړون کوونکي، او ذميان،

نو هر چې جنگيان دي نو د هغوی پر مونږ باندې د ساتلو او حفاظت کوم حق نشته.

لېکن امن غوښتونکي چې دي مونږ باندې د هغوی امن او ساتنه د ټاکلي ځای او وقت پورې ده، د الله تعالی د دې وينا د وجې:

﴿وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُمُ  
أَمْنَهُمْ...﴾ [التوبة: 6]

[او که په مشرکانو کې يو تن له تا نه امان (پناه) وغواړي، نو هغه ته امان ورکړه تر هغه پورې چې هغه د الله کلام واوري، بيا هغه خپل د امن ځای (وطن) ته ورسوه]، او هر چې معاهدین دي نو په مونږ باندې د هغې نېټې پورې د تړون خيال ساتل دي چې زمونږ او د هغوی ترمنځ په اتفاق نامه کې راغلي تر څو چې هغوی زمونږ سره په خپل تړون باندې ولاړ وي او څه شی يې رانه نه وي کم کړي، او زمونږ خلاف يې د چا مرسته هم نه وي کړي، او زمونږ په دين پسې يې بد رد هم نه وي ويلی، د الله تعالی د دې وينا له وجې:

﴿إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ  
أَحَدًا فَاتِمُوا إِلَيْهِمْ عَاهِدَهُمْ إِلَىٰ مَدَّتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ﴾ [التوبة: 4]

[مگر په مشرکانو کې هغه کسان چې تاسو ورسره عهد کړی دی، بيا هغوی تاسو ته هېڅ شی نقصان نه دی دررسولی او نه يې ستاسو په

مقابل کې د هېچا مدد کړی دی، نو هغوی ته خپل عهد د هغوی د مودې پورې پوره کړی، بېشکه الله (له بد عهدي نه) ځان ساتونکي خوښوي]، او د الله تعالی دا قول:

﴿وَإِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أُمَّةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ﴾ [التوبة: 12]

[او که دوی خپل قسمونه له خپل عهد نه پس مات کړل او ستاسو په دین کې یې عیبونه راوېستل شروع کړل، بیا نو د کفر له امامانو (مشرانو) سره جنگ کوی، بېشکه دوی (چې دي) د دوی لپاره هېڅ قسمونه نشته].

او هر چې ذمیان دي نو په دې ټولو کې د هغوی حقونه ډیر دي ځېني په مونږ او ځېني په هغوی دي، دا ځکه چې دوی د مسلمانانو په ملکونو کې اوسېږي، او د هغوی د ساتنې او حفاظت لاندې وي، د هغې جزې په وجه چې دوی یې ورکوي.

نو د مسلمانانو په مشر باندې لازم دي چې د نفس او مال او عزت په مسلو کې په دوی باندې د اسلام حکمونه جاري کړي، او په دوی باندې په هغه څه کې حدونه جاري کړي چې دوی یې د حراموالي عقیده لري، او په دې باندې د هغوی ساتنه او د هغوی نه د ضررونو لرې کول فرض دي.

او دوی باید په جامو کې ځان د مسلمانانو څخه جلا کړي، او داسې څه ښکاره نه کړي چې په اسلام کې ناروا وي، او نه د خپل د دین نښې لکه: ناقوس (غږه) او صلیب، او د ذمیانو احکام د علماوو په کتابونو کې شته مونږ یې دلته نه اوردوو.

والحمد لله ربّ العالمين، وصلى الله وسلم على نبينا محمّد وعلى آله  
وصحبه أجمعين.

الله تعالى ته دارمن بنده ليكنه

محمد الصالح العثيمين

\*

## فهرست

- 1 هغه حقونه چې فطرت بلنه ورکړې او شريعت منلي دي.....
- 3 سريزه.....
- 5 لومړی حق: د الله تعالی حق.....
- 10 دویم حق: د پېغمبر صلی الله عليه وسلم حق دی.....
- 13 درېم حق: د مور او پلار حقونه.....
- 17 څلورم حق: د اولاد حقونه.....
- 21 پنځم حق: د خپلوانو حقونه.....
- 23 شپږم حق: د بښځې او خاوند حقونه.....
- 30 اووم حق: د واکدارانو (حاکمانو) او د رعیت حقونه.....
- 34 اتم حق: د کاونډیانو حق.....
- 35 نهم حق: د مسلمانانو عمومي حقونه.....
- 42 لسم حق: د غیر مسلمانانو حق.....